

# NATIONAL LATIN EXAM NEWSLETTER



VOL. XXXII, No. 1

Fall 2015

## The NLE New Latin Educators Scholarship

It is with great enthusiasm that the National Latin Exam announces its New Latin Educators Scholarship. In keeping with the spirit of inspiring young people to enter the teaching profession, the NLE will give five \$2000 scholarships in 2016 to high school seniors, college students, or others who are obtaining their credentials in order to teach Latin. These scholarships are renewable as long as the recipients are continuing to earn a degree in Latin or classical studies with the intent to teach Latin. Taking the National Latin Exam is not a requirement for this scholarship.

The recipients who are juniors and seniors in college will be invited to attend the American Classical League Institute at the expense of the NLE. Why, you may ask? Since ACL is committed to the “preservation and advancement of our classical inheritance from Greece and Rome,” it offers sound and thought provoking sessions on ancient authors, technology, and pedagogy, and it promotes camaraderie with other Latin and Greek language instructors. This scholarship committee believes there is no better way

to foster enthusiasm for teaching Latin than to participate in an ACL Institute.

The NLE New Latin Educators Scholarship Committee, along with the Writing and Steering Committee, will provide mentorship for the first three years of the recipients’ teaching careers. Often Latin teachers are alone in their buildings and desire advice from someone who understands their daily challenges. It is our hope to provide resources and encouragement to beginning teachers of Latin.

Please go to [www.nle.org](http://www.nle.org) to apply for this scholarship!

Sue Robertson and Margaret Hicks, Committee Co-Chairs,  
[nlenewlatineducators@gmail.com](mailto:nlenewlatineducators@gmail.com)

Kristen Bortner, [kristenbortner@gmail.com](mailto:kristenbortner@gmail.com)

John Chu, [john.chu@nisd.net](mailto:john.chu@nisd.net)

Dobbie Vasquez, [dvasquez@menloschool.org](mailto:dvasquez@menloschool.org)

David Volk, [volkd@fargo.k12.nd.us](mailto:volkd@fargo.k12.nd.us)

Ben Watson, [cbwatson@ou.edu](mailto:cbwatson@ou.edu)

Mark Keith, NLE Co-Chair, ex officio, [pallanteum@comcast.net](mailto:pallanteum@comcast.net)



## DISCITUR LEGENDO—THE NATIONAL LATIN EXAM READER

The National Latin Exam is proud to offer *Discitur Legendo: An NLE Latin Reader*, which contains every reading comprehension passage from 1978-2014 organized by level and in chronological order. In addition to containing 250 passages and questions, the book’s table of contents provides detailed charts with the year, author, text, and passage title for each reading comprehension passage, making it easier for a teacher to find the passage’s original source or search for a particular author or passage.

Sight reading is critical for improving reading skills. To that end, we hope that this book will prove to be a helpful resource for teachers and students across the country. The book is spiral bound to allow for ease of photocopying sight passages. Teachers are encouraged to adapt and add to the questions as they see fit. Students are encouraged to practice reading previously unseen passages to improve their comprehension of Latin. This book is a compilation of the efforts of those who have gone before, both ancient authors and recent exam writers, whose love of and care for the Latin language are evident in these passages and questions.

*Dicitur Legendo* is available for purchase from the ACL’s Teaching Materials & Resource Center ([www.acldclassics.org/store](http://www.acldclassics.org/store)). In addition, those who purchase the book will receive a complimentary pdf file of its contents, which is obviously not for redistribution or sale. The pdf files will allow teachers to project passages onto whiteboards. This book is a *sine qua non* for any teacher committed to instructing students through sight passages as well as for serious Latin students

N.B.: The TMRC also carries the *Forum Romanum* DVDs and Companion Book.

# 2015 NATIONAL LATIN EXAM SCHOLARSHIP WINNERS

The National Latin Exam is pleased to announce the winners of this year's \$1000 scholarships. The NLE has designated one of these scholarships, given by an anonymous donor, as the Doris Kays Memorial Scholarship. Doris served for many years as Chair of the NLE Scholarship Committee. Our scholarship winners became eligible as high school seniors because they won gold medals on the 2015 NLE level III, IV, V, or VI exams. These scholars must take two semesters of Latin or ancient Greek language as college freshmen. They will be eligible to renew their scholarships each year if they continue their study of Latin or Greek. As juniors and seniors, they are required to have a declared major of Classics, Latin, or Greek. Below are the names of the winners, their high schools, Latin teachers, and the colleges or universities that they are attending.

## NATIONAL LATIN EXAM SCHOLARSHIP WINNERS 2015



**MAGDALEN ANDREWS-HOKE**  
*Germantown Friends School  
 Philadelphia, PA  
 Teacher: Lucy Bell Jarka-Sellers  
 Yale*



**WILLIAM BEATREZ**  
*St. Edward High School  
 Lakewood, OH  
 Teacher: Stergios Lazos  
 Fordham University*



**RALEIGH BROWNE**  
*Maggie L. Walker Governor's School  
 Richmond, VA  
 Teacher: Clifford Broeniman  
 Stanford University*



**ALLEGRA DAVIS**  
*Sturgis Charter Public School West  
 Hyannis, MA  
 Teacher: Caroline Lee  
 Smith College*



**FRANK FAZEKAS**  
*Greenhills School  
 Ann Arbor, MI  
 Teacher: Jeffrey Allen  
 Yale*



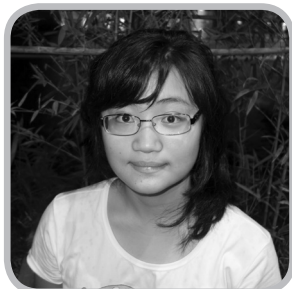
**SOPHIE FISHER**  
*Riverdale Country School  
 Bronx, NY  
 Teacher: Sarah Grover  
 Stanford University*



**COLIN HILL**  
*Norwell High School  
 Norwell, MA  
 Teacher: Jim Whelton  
 Yale*



**MARGARET KAMMERER**  
*McAuley High School  
 Cincinnati, OH  
 Teacher: Rachel Kless  
 University of Cincinnati*



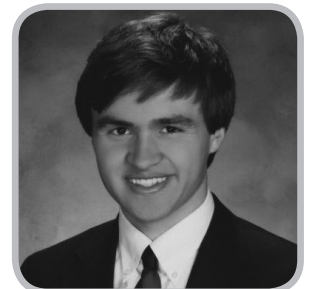
**CHING-SHIUAN (WENDY) LIN**  
*Ronald Reagan High School  
 San Antonio, TX  
 Teacher: Laura Shaw  
 University of Texas (Austin)*



**ELENA MALASHENKO**  
*Convent of the Sacred Heart  
 New York, NY  
 Teacher: Jeremy Kurzyniec  
 University of Oxford, England*



**JEREMY MAZUMDER**  
*Ridge High School  
 Basking Ridge, NJ  
 Teacher: Joshua Gebhardt  
 Johns Hopkins*



**CONNOR MCKEON**  
*Ridge High School  
 Basking Ridge, NJ  
 Teacher: Joshua Gebhardt  
 University of Pennsylvania*

Scholarship Winners continued on page 3

# 2015 NLE SCHOLARSHIP WINNERS continued from page 2



**WILLIAM MIZGERD**

*Noble and Greenough School  
Dedham, MA  
Teacher: George Blake  
Brown*



**LAUREN NGUYEN**

*Wheeler High School,  
Marietta, GA  
Teacher: Cameron Ward  
Columbia University*



**MAUREEN L. RAKOVEC**

*Hawken School  
Gates Mills, OH  
Teacher: Nick Fletcher  
Columbia University*



**MARK RAPHAEL**

*Dos Pueblos High School  
Goleta, GA  
Teacher: Olivia Happel  
University of Chicago*



**REBECCA ESTHER REGAN**

*Nichols School  
Buffalo, NY  
Teacher: Sarah Panzica  
Swarthmore College*



**REBECCA RUDOLPH**

*Glastonbury High School,  
Glastonbury, CT  
Teacher: Joseph Meyer  
Wellesley College*



**TONY SHAW**

*King's College  
Auckland, New Zealand  
Teacher: John Jackson  
Auckland University*



**RACHEL TOKARSKI**

*Chase Collegiate School  
Waterbury, CT  
Teacher: Dr. William Bingham  
Duquesne University*



**SIMON MARK WHITTLE**

*Classical Cottage School  
Leesburg, VA  
Teacher: Susan Schearer  
University of Virginia*

## RENEWING SCHOLARS FOR 2015-2016

### Seniors

**THOMAS CARROLL**  
Rice University

**KRISTINA CHEUNG**  
University of North Carolina at  
Chapel Hill

**RACHEL GOLDSTEIN**  
Yale University

**MATILDA HOWARD**  
University of Sydney, Sydney,  
Australia

**DAVID JAFFE**  
University of Chicago

**KATHERINE J. NEEDHAM**  
Washington University in St. Louis

**MAX PAYNE**  
University of California, Los Angeles

**ERIKA RUSS**  
Vanderbilt University

**FIONA SAPPENFIELD**  
University of Oxford (New College)

**HENRY (LAWRIE) WHITMORE**  
College of the Holy Cross

### Juniors

**MAX BEDFORD**  
Princeton University

**ERYNN KIM**  
Princeton University

**FREDERICK MUTH**  
Yale University

**JACKSON MYERS**  
Williams College

**PATRICK SANGUINETI**  
Harvard University

**DANIEL SCHLATHER**  
Kenyon College

Sophomores  
**AMADOR DELAMERCED**  
Brown University

**JOHN DUFF**  
University of Massachusetts, Amherst

**THOMAS DUMBACH**  
Harvard University

**WILLIAM G. HANCOCK**  
Reed College

### Sophomores can't

**BEN HILLMAN**  
University of Virginia

**MICHAEL KELLEY**  
College of the Holy Cross

**CHLOE KOLBET**  
Wellesley College

**AUSTIN MEYER**  
Brown University

**LAURA PETERSEN**  
Vanderbilt University

**ELLIOT REBELLO**  
University of Maryland College Park

**JACKSON SKEEN**  
Duke University

**MICHAEL SLOMAN**  
University of Georgia

**KOONJ VEKARIA**  
Cornell University

**ALEXANDRA ELAINE WALSH**  
Harvard University

**SUSANNAH LEIGH WRIGHT**  
Rice University



## National Latin Exam Offers Online Testing Beginning with the 2016 NLE

You may have noticed a change on your NLE application this year. You now have the choice of giving the exam via the traditional paper and pencil method, or you can have your students take the exam online. The same protocols still apply whether the proctor is giving the test online or on paper. All students taking the same level of the exam must test at the same time.

You are also being asked to give us specific numbers for how many students at level III are taking the Latin III-IV Prose exam and how many students at level IV are taking the Latin III-IV Prose exam (the same with the Latin III-IV Poetry exam and the Latin V-VI exam). Specific log-in codes will be provided for your students based on what level exam they are taking. Please fill out your application completely to provide accurate information.

If you choose the online testing option, you will receive an access code on your confirmation postcard. Please make sure to put your postcard in a safe place. About a week before you are scheduled to give the exam, you will be able to use your access code to obtain student logins for each student participating at your school. The proctor is still in charge of overseeing

the administration of the exam.

Here are the minimum technical requirements if you wish to have your students take the exam online:

- At least 512 MB of RAM
- Internet connection speed of 56 Kbps or faster
- Windows XP, Vista, 7 or 8
  - Internet Explorer 7 or above
  - Mozilla Firefox version 12 or above
  - Google Chrome
- Mac OS X
  - Safari 3 or above
  - Mozilla Firefox version 12 or above
  - Google Chrome

Please note that if you choose the online testing option, any technical issues that come up at your school during the exam are **YOUR RESPONSIBILITY**. **While the system for the online testing is sound, it is up to you to solve any technical issues that may come up during testing.**

We hope that many of you will decide to have your students take the exam online this year or in years to come!

## THREE DECADES OF THE NATIONAL LATIN EXAM

In its Three Decades Book, the National Latin Exam shares a complete history of the organization, blank certificates for teacher use, a full list of scholarship winners, and every exam on every level from the inception of the exam through 2011. In addition, this compendium of all things NLE contains statistical analysis from 1999-2011 as well as the "Hard Ones and Easy Ones" and answer keys for each exam. In the back of the book there is a cd with pdf files of all

exams before 1999 and after 2011. This book is a *sine qua non* for any Latin teacher and an excellent resource for budding Classics students looking to improve their Latin through NLE practice. Visit the NLE website to access the order form for a \$30 copy of "Three Decades of The National Latin Exam" today or pick up a copy at a discounted price of \$20 at the ACL Institute or NJCL Convention.



## PENSO WINS DAVIS SCHOLARSHIP

Sarah Penso has been named NLE's Sally Davis Graduate School Scholar. Sarah will attend Hunter College, New York, NY, for their MA program. She is pictured to the left with Sally Davis at this year's ACL Institute. Congratulations, Sarah!

## KARIN SUZADAIL, WINNER OF THE CHRISTINE SLEEPER EDUCATIONAL TRAVEL AWARD, WRITES ABOUT HER EXPERIENCES

I was very nervous about this trip. Soon after getting the wonderful news that I had received the Christine Fernald Sleeper Educational Travel Award, I read with sadness about her passing in the National Latin Exam Spring 2015 newsletter. Reading about this amazingly accomplished and adventuresome woman encouraged me to strive to make this trip full of adventure and learning, to make it a trip that she would have liked to hear about.

My proposal for the Travel Award was to participate in the “Tunisia: A Journey in a Magical Land” tour that was organized by the Vergilian Society. I then added to this a self-organized extension to southern Spain and Portugal. Everything was organized and booked and then there was shocking news from Tunisia: on March 18, gunmen killed 21 tourists and a police officer in front of the Bardo Museum in Tunis (home to a stunning collection of Roman mosaics and, of course, one of the visits on the Vergilian Society itinerary), there was then another terrorist attack on June 26 which killed 38 tourists in the coastal city of Sousse (one of the overnight stays on our itinerary). Prudently, the Vergilian Society cancelled the tour.

The news regarding the cancellation of the Vergilian Society Tunisia tour arrived literally as my husband and I were parking at the airport to embark on the Spanish leg of our trip. We used our time in the airport to quickly research more ancient sites near the towns on our trip. Thankfully, the folks at the National Latin Exam were flexible enough to approve the amended itinerary as one that would be appropriate for the Sleeper Award. With that, we landed in Granada, collected our rental car, and set off for 18 days of Roman sites, feats of engineering, isolated provincial towns, and, at the end of the journey, a profound appreciation for the importance of these provinces in the Roman Empire.

Walking in the footsteps of Trajan, Hadrian, Columella, Lucan and Seneca was at times overwhelming. To borrow a few lines from Sappho (through Catullus Poem 51):

“omnes  
eripit sensus mihi: nam simul te,  
Lesbia, Hispania, aspexi, nihil est super mi  
<vocis in ore;>  
lingua sed torpet, tenuis sub artus  
flamma demanat, sonitu suopte  
tintinant aures, gemina teguntur  
lumina nocte.”

My senses were indeed overwhelmed. The sights in Spain were incredible. I was struck by the richly

developed Temple of the Imperial Cult in Córdoba (the capital of Hispania Baetica), and also by the beautiful urban villas in Italica (the birthplace of Hadrian and Trajan). I marveled at the enormous and well-executed mosaics in the museum at Mérida (the capital of Lusitania), and pondered the foot-shaped votive plaques and the game boards of various designs that were carved onto the pavement outside the huge arena at Italica.

In Cetobriga I took in the heady ocean smells of the tidal flats and listened to the cries of seagulls as we walked through a garum factory. Throughout the provinces I tasted the olives, wine, and salted hams that must have pleased Roman palates as well. I felt the heat of the Spanish sun as I hiked up to the isolated acropolis



Photo Left: Hypocaust selfie at Mirobriga; Photo Right: On the podium of the temple of Jupiter in Baelo Claudia

and theater at Acinipo where my husband and I were truly the only people around for miles.

My mind was also intrigued at the sheer force of will imposed by the challenges of the nature of the land. The Romans’ engineering skill was on full display as I walked across the longest surviving Roman bridge (over the Guadiana River and 790 meters long!), and when I explored the Roman Dam of Proserpina, and then saw the outlet of that dam in the stunning Los Milagros aqueduct. The provincial town of Miróbriga in Portugal was a terraced gem of architecture as it leveled public and private spaces on a wonderfully defensible hill. And nature itself never failed to impress, whether it was contemplating where the rich waters of the Mediterranean and Atlantic met at the “Pillars of Hercules” in Gibraltar or the flocks of wild flamingos in the salt pans of Cádiz which were engineered by the Carthaginians millennia ago.

I am challenged to express the profound gratitude that I have to the National Latin Exam and the Christine Fernald Sleeper Educational Travel Award for allowing me to experience these Roman provinces so deeply. To say thank you for such a rewarding and exciting experience seems to not be enough, but there it is: gratias maximas vobis ago.

DEAR NELLY

Dear Nelly,

Last year I had my first-year Latin students take the Latin I exam. Some of them didn't do very well, so I wanted to know if they can re-take the Latin I exam in 2016. They're Latin II students now, but I thought I'd ask if this is allowed.

Wondering in Wichita

Dear Wondering,

Great Question! Students are only allowed to take the same level exam the following year if they're still in that level of Latin at the time (e.g., repeating that course). Our policy is that students can only take ONE exam annually, and the exam level must correspond to their current level of Latin at the time of the exam. Since these students are now Latin II students, they MUST take the Latin II exam in the spring.

Dear Nelly,

When I got my results last spring, I noticed that several of my students' scores were unusually low. Then I realized that these students had bubbled in the wrong exam level, so I followed the instructions on the results pages for requesting a re-score for students who marked the incorrect level. I got these students' scores, but it took a couple of weeks, cutting things really close to our awards assembly. What can I do to avoid this situation in the future?

Determined in Dickinson

Dear Determined,

It is very important that students bubble in the correct exam level on their answer sheets. If they don't, their exam will be scored at the wrong level. When this happens, teachers must go through the process of requesting a re-score at the proper level. Students who are in their third year of Latin are especially prone to this error, since there are multiple level III exams. Prior to the exam try to impress upon your students the importance of bubbling the correct exam on their answer sheet. You can instruct them to make sure that the exam level bubbled on their answer sheet matches the exam level/letter at the top of their exam. When the testing service is bombarded by these re-score requests, a backlog is created, making more work for everyone. The best strategy is to inform your students, so that they can do their best to avoid this error in the first place.

Dear Nelly,

Last spring we had a change in exam administrator. This resulted in our package of exams not being opened and checked in a timely manner. The new examiner realized that we were short 10 answer sheets, which were expedited to us, at our expense. I was somewhat surprised to be billed for the shipping and had to scramble to get payment issued. I would really like to make sure things go smoother this year. Help!

S.O.S in Shreveport

Dear S.O.S.,

We will be happy to help. Our Tip Sheet includes information about the situation your school experienced. (See #4 on the Tip Sheet in this issue.) Make sure that your principal or examiner is aware of our policy and opens the box of exam materials and counts everything in a timely manner, so that any mistakes can be corrected in plenty of time for your exam date. Start checking with your principal or administrator in mid-February to confirm receipt of the box and verification of correct numbers of materials. If the box cannot be located, please contact Clement Testing Service for a UPS Tracking number (1-800-459-9847 or clementtestingservice@verizon.net).

Dear Nelly,

I am planning to sign my students up for online testing for the 2016 NLE. When I place my order, do I still have to pay the \$10 shipping fee?

Tech-Savvy in Toronto



Dear Tech-Savvy,  
Thanks for asking! You will still need to include the \$10 shipping fee, since our testing service will be mailing your school its results and awards in April. We hope your students will enjoy the experience of taking the National Latin Exam online!

Dear Nelly continued on next page



Dear Nelly,  
Are students who have IEPs allowed extra time on the NLE?  
Inquisitive in Ithaca

Dear Inquisitive,  
Absolutely! Whatever amount of extra time the student normally receives on an exam is the same amount of extra time that the student receives on the NLE. The proctor must remain with the student for the entire time that he/she is testing.

Dear Nelly,  
How can I help my students find SUCCESS on the NLE?  
Anxious in Arlington

Dear Anxious,  
The single most important thing to do to help your students find SUCCESS is for you to use the NLE SYLLABUS and POSTER in your classroom. Consider making copies of the SYLLABUS for each student. Tell them to go to the NLE website, www.nle.org, where they will find the link to the NLE quiz website.

## THE 2016 CHRISTINE FERNALD SLEEPER EDUCATIONAL TRAVEL AWARD ANNOUNCEMENT

### Purpose

The Christine Fernald Sleeper Educational Travel Award is designed to support teachers of Latin by encouraging educational travel. The award was developed in honor of Christine Sleeper, one of the “founding mothers” of the National Latin Exam and life-long travel enthusiast, in order to offer Latin teachers the opportunity to expand horizons for themselves and their students. This award may be used to enroll in an established program abroad, such as the American Academy in Rome, a trip to a classical site, such as those offered by the Vergilian Society, or an educational trip of one’s own design – something which Christine herself often advocated.

The recipients understand that they will share their travel experiences by means of a short article for the NLE newsletter and possible presentation at ACL (or a regional or local meeting of classicists).

### Eligibility

Applicants must be current teachers of Latin with at least three years of experience at the middle school/ high school/ community college/ college level who offer the NLE to their students.

### Funding

The applicant will present a proposal and a budget for expenditures at the time of application, up to the award limit of \$5,000.

### Number of Awards

There will be *one* award granted for the period of March 2016 through February 2017. Applicants are eligible for the award only once every ten years.

### Application process:

Applications are available at [www.nle.org](http://www.nle.org) after October 15, 2015. Deadline for application is FEBRUARY 13, 2016. Completed applications and recommendation letters should be sent to:

National Latin Exam  
University of Mary Washington  
1301 College Avenue  
Fredericksburg, VA 22401  
nle@umw.edu  
Telephone: 1-888-378-7721

**Postmark Deadline for application: FEBRUARY 13, 2016**

# JANE HARRIMAN HALL PROFESSIONAL DEVELOPMENT SCHOLARSHIP WINNERS TALK ABOUT THEIR EXPERIENCES

Sara Sprunk



This summer I attended University of Florida's 2-week intensive Summer Learning Institute, funded in part by the Jane Harriman Hall Professional Development Scholarship. The SLI is a required part of UFL's Classics programs for all distance students, held on campus in Gainesville. Speaking as a distance PhD student, it is a wonderful opportunity to meet both the professors and students that I have been working with all year. UFL's distance program allows Latin teachers who are currently employed to pursue higher degrees without giving up their classrooms or uprooting their lives. My class had 17 Master's and PhD students this summer, people who teach in high schools and colleges spread all over the country. It's so nice to meet the people who you have only known as a voice on the computer for the year and to finally put faces to names. Since this is my second year in the distance program, returning to UFL this summer felt like going to summer camp, both happy to see old friends from last year and excited to make new ones.

This summer's class was "Roman Declamatio," taught by Professor Biagio Santorelli, whose main areas of research are declamation and Roman satire. This was Santorelli's first year at UFL, and his first experience with the distance program. I myself did not know much about declamation before this class,

but Santorelli was an engaging and very knowledgeable teacher. Believe me, it's no small task to keep a class of experienced teachers completely on task for five hours a day, ten days in a row in the middle of summer! Aside from reading the texts of the declamations themselves, Santorelli widened the perspective of the class to discuss Roman education (declamations are part of the rhetorical training of Roman teenagers) and also issues of textual criticism. Each student also gave a presentation on a related topic of their choosing, so we heard research ranging from practices of ancient doctors, to cases of imperial family poisoning, to codified Roman laws and punishments. While I won't be changing the topic of my dissertation to declamations any time soon, overall I found many aspects of the class to contribute new perspectives and information to my own knowledge about the ancient world as a whole.

For me, this is the strength and the biggest benefit of the distance program. Now that I've been teaching for ten years, I feel like I am well-versed in authors such as Caesar, Cicero, Vergil, and Ovid, who populate my public school curriculum. But every class I have taken through UFL has widened my perspective and caused me to try new things in my own classroom; after Prose Composition in the fall I decided to try more writing in my Level II and III classes, and after taking a Roman Comedy class in the spring, I read some of *Menaechmi* with my AP students. Plus the best professional development at the SLI is simply having conversations with other teachers over meals or breaks and finding out what they are doing in their own classrooms. Each summer I have returned home eager to start the school year and to share what I have learned with my own students.

I would like to thank the National Latin Exam staff and scholarship committee for their generous financial help attending this part of my program. The opportunity for a Latin teacher to attend such direct, relevant professional development is one which many teachers struggle to find, and I am very lucky that I have found a place in the UFL distance program.

continued on next page



## JANE HARRIMAN HALL PROFESSIONAL DEVELOPMENT SCHOLARSHIP WINNERS TALK ABOUT THEIR EXPERIENCES, continued from previous page

### Anne (Nancy) Antonellis

Julius Caesar's *Bellum Gallicum* had long been a staple in the high school curriculum here in the States but trends change and this commentarii got shelved for decades until the College Board decided to pair it with Vergil's *Aeneid* in the revised AP Latin exam. In this fairly recent update some of us who weren't previously acquainted with the *DBG* found engaging the students a challenge. When I saw the Paideia Institute's Caesar in Gaul study tour, I eagerly sought funding.

My name is Nancy Antonellis. I teach at Brockton High School in Brockton, Massachusetts. We are an urban high school of 4,200 students many of which are low income and whose primary language is not English. Despite our demographics my colleague and I have a thriving Latin program. During these straitened times we have old books, over thirty-five students in most classes and no funding for professional development so it is through the generosity of scholarship opportunities such as the Harriman Hall that we can bring the ancient world alive for our students.

I am happy to report that what I have returned with from this study tour is a plethora of instructional strategies gained from conversations with fellow participants, classroom items purchased at many of the sites visited along with the knowledge gained from scholarly conversations led by Luca Grillo of the University of North Carolina at Durham and Christopher Krebs of Stanford. We visited Gallo-Roman sites at Arles, Nimes, Bibracte, Lyon, Vienne, and Alesia sight reading Latin from ancient authors. The Paideia Institute encourages the practice of *loci in locis* as an immersion technique. I plan on using the photographs from these sites along with the evocative passages to replicate a similar sight reading experience in my classroom.

What stood out about this study tour is the variety of lenses that we looked at Julius Caesar and his writings. We covered the entire corpus of what is required in the AP syllabus but what I found to be the

most valuable was the discussions of ethnography, the geography, and historiography just to name a few. These are some of the aspects that were previously missing from my instruction of Caesar. I emerged from our almost two weeks together as a group of classicists a more informed interpreter of Julius Caesar and his legacy. I crossed the threshold of my classroom this year transformed and I have all



*Nancy Antonellis (far right, in black, holding red bag from gift shop) and the rest of her tour group in Bibracte*

the tools needed to increase the rigor and intellectual engagement of my students.

I would be remiss if I did not mention my appreciation for what Jason Pedicone, Eric Hewett and their staff are building in the Paideia Institute. They are creating an international community of Latin and Greek instructors along with like-minded enthusiasts. I thank the National Latin Exam scholarship committee for providing me what my school district could not and that was to study with such excellent instructors and fellow Latin teachers. My hope is that this trip will not be the last with Paideia as my teaching has been informed and inspired by the experience of the most excellent study tour.

## NEW MEMBER OF THE SCHOLARSHIP COMMITTEE

### Bob Simmons



Bob Simmons

Robert Holschuh Simmons is an assistant professor of Classics at Monmouth College. He came to Monmouth after eight years at the University of North Carolina at Greensboro. Before earning his Ph.D. in Classics from the University of Iowa and pursuing a career at the college level, he earned an M.A.T.

in English from Minnesota State University and taught English at Omaha North High School for three years. He lives in Monmouth with his wife, Michelle (an assistant professor of Educational Studies at Monmouth College) and their four boys, ages six to ten.

## NEW MEMBER OF THE ADVISORY COMMITTEE

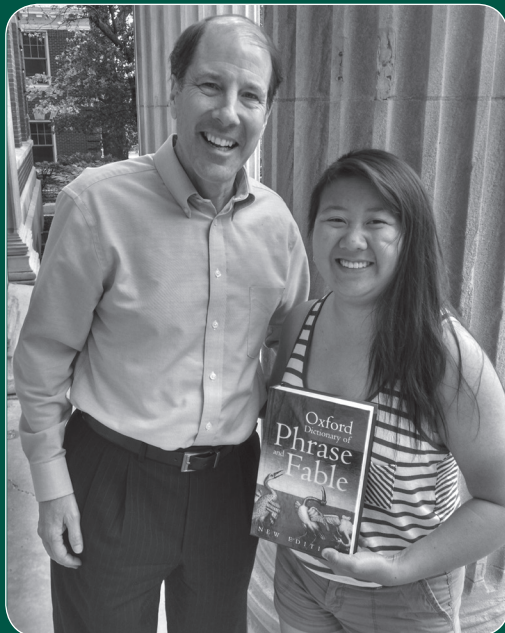
### Kristin Webster



Kristin Webster

Kristin Webster has been teaching Latin for the past eight years to students of all ages, from elementary to undergraduate school. In addition to receiving her BA from Bucknell University and her MA from Columbia University, she also studied classics at King's College London. An active member of the American Classical League and the New York Classical Club,

she is passionate about curriculum development and differentiating instruction through the use of technology. Kristin also chairs a chapter of the National Junior Classical League at the Marymount School of New York, where she has been teaching Upper School Latin for the past three years. A true believer in and supporter of the National Latin Exam, she is delighted to join the Advisory Committee this year.



*Emma Vanderpool, a student at Monmouth College, earned her 6th gold medal this year. She is pictured receiving her book award for this honor. Presenting the book to Emma is Dr. David Timmerman, Vice President of Academic Affairs and Dean of the College.*



### LIKE us on FACEBOOK!

The National Latin Exam has a page on Facebook! Log into Facebook, make a search for "National Latin Exam," then "like" us, and you're in!

This is a place for important announcements, reminders, suggestions, and the occasional photograph. Stay informed and get the most out of your NLE experience!

## NATIONAL LATIN EXAM WRITING COMMITTEE

The individual members of the Writing Committee, all seasoned teachers with experience using a wide variety of textbooks and teaching methods, begin writing the exams each spring. Meeting as a committee in the middle of August, the members begin the difficult task of reviewing each exam with respect to the level of difficulty, accuracy, and content. After numerous revisions, the exams are sent to the consultants for their in-depth critiques. Acting upon their suggestions, the committee makes further changes. After a final review, fine-tuning, and proofing, the exams are printed and sent to the schools.

It usually takes the committee twelve to fifteen sessions averaging three to four hours each to complete the work associated with the exams. In addition to the general working sessions, each committee member spends hours taking care of specific tasks such as answering correspondence, word processing, record keeping, publicizing the exam, and writing newsletter articles.

### MEMBERS OF THE WRITING COMMITTEE 2015-2016

Mark Keith, Co-Chair  
pallanteum@comcast.net

Joe Davenport  
joseph.davenport@norwellschools.org

Debra Heaton  
debraheaton@salemk12.org

Emily Lewis  
ealewis07@gmail.com

Betty Merrill  
bmerrill10@hotmail.com

Lauren Rogers  
lauren.rogers@salem.edu

Linda Montross, Co-Chair  
amovos@aol.com

Donna Dollings  
donna\_dollings@ccpsnet.net

Ian Hochberg  
ihochberg@sssas.org

Patricia Lister  
phlister@fcps.edu

Sue Robertson  
ktr Robertson@verizon.net

Jane H. Hall, Emerita  
jhhall@kaballero.com

## CREDIT CARD ORDERS MAY BE USED FOR 2016 EXAMS

Teachers may pay for their 2016 National Latin Exams using a Visa, MasterCard, or Discover Card. Because it is most important to keep the application and payment from each school together, credit card payment information can be given in two ways. Teachers may fill out and mail in the application form for the 2016 exams, which has a space for credit card information, or they may submit through the NLE website an online application with credit card information. Teachers should NOT fax their applications when ordering by credit card since faxed copies often are not legible. Credit card payments will not be accepted by phone since they would not be accompanied by the application form. There will be convenience charge of \$5 for each credit card application order.

N.B.: Please remember that if your school pays by credit card, you must include the \$5 convenience fee in your calculation of the total amount due. If your application does not include the credit card fee, your application will be held up, and we will have to contact you to get permission to charge the additional amount. Please make your business office aware of this fee, so that they can add it to the total if they choose to pay by credit card after you've submitted the application to them.

## UPDATES FROM FORMER SCHOLARS

### Ed Long—Class of 1984 Scholar

I received an NLE Scholarship the very first year they were awarded: 1984. There were only four recipients that first year. I used the scholarship to attend Vanderbilt University in Nashville, where I double-majored in Classics and Mathematics. I continued in Graduate School at Vanderbilt and added an Master of Arts in Teaching degree and teaching certification for the State of Tennessee. I have now been teaching Latin in Tennessee for 25 years – for the past fifteen years at Clarksville High School, in my hometown. I remain active in JCL at all levels, having served as State Chair for Tennessee for six years and having served as Certamen Chair for the NJCL for ten years. I am fortunate that over the years, several of my students have also received NLE scholarships, and I am beyond proud that four of my former students are now Latin teachers themselves. The National Latin Exam, and the scholarship I received from it, launched me into a very rewarding and enjoyable career that I hope will continue until I'm ready to retire, whenever that may be.

### Rebecca Vander Veer—Class of 2010 Scholar

I graduated magna cum laude from Samford University in May 2014 with a degree in Nutrition & Dietetics and a minor in Latin. Throughout my college career, I stayed involved in the Classics department, and I was inducted into Eta Sigma Phi in 2014. I studied in Italy, including Rome and Pompeii, through the University Fellows program (Samford's honors program); it was so wonderful to see the beautiful architecture and art I've studied for so many years! After I graduated from Samford, I went on to the University of Virginia Health System, where I am now finishing a dietetic internship. In July, I started a job as a dietitian in the neonatal intensive care unit of Children's National Medical Center in Washington, DC.



## NOTATE BENE: NLE GRANTS

The National Latin Exam is offering ten \$100 grants to be used at ACL's Teaching Materials and Resource Center. The materials you request must be posters, maps, games, or books that will help your students find success on the cultural sections of the NLE. If you would like to apply for this grant, please send your name, school name, school address, email address, and a one page description of how you intend to spend this grant. Your application submission must be received at the NLE office by November 30. The gift certificates to TMRC will be mailed in mid-January, just in time for NLE Review Days at your school.

## ATTENTION ALL FORMER NLE SCHOLARS!

The National Latin Exam Newsletter has begun publishing updates about former scholarship winners who have completed their undergraduate studies. The NLE and the international Latin community are interested in you and would love follow-up information about your lives and careers. Please send us a brief account about where you are and what you are doing to the following address:

National Latin Exam  
University of Mary Washington  
1301 College Ave.  
Fredericksburg, VA 22401

E-mail: [nle@umw.edu](mailto:nle@umw.edu)

We are eager to hear from you!

# THE NATIONAL LATIN EXAM SCHOLARSHIP COMMITTEE

The NLE Scholarship Committee is composed of six readers: three college professors and three high school teachers plus the Chair. Only two professors and two high school teachers serve as readers each year. The applications are read several times prior to the selection of the twenty-one scholarship winners and five alternates. The first screening is done by the Chair. A second screening is then done to determine which applications will be sent to the readers. Approximately ninety applications are sent to the readers for a third reading. Each reader selects his top thirty-five applications and returns these selections to the chair. At this time, the committee members' choices are collated, and the winners are chosen. The names of the scholars are announced at The American Classical League Institute late in June.

## MEMBERS OF THE SCHOLARSHIP COMMITTEE 2015-2016

Ephy Howard, Chair, [epec@troycable.net](mailto:epec@troycable.net)  
 Sarah Bjorkman, [sbjorkman@westfordk12.us](mailto:sbjorkman@westfordk12.us)  
 Randall Childree, [randall.childree@furman.edu](mailto:randall.childree@furman.edu)  
 Patricia Richardson, [patricia.richardson@hotmail.com](mailto:patricia.richardson@hotmail.com)  
 Bob Simmons, [RSimmons@monmouthcollege.edu](mailto:RSimmons@monmouthcollege.edu)  
 Michael Sloan, [sloanmc@wfu.edu](mailto:sloanmc@wfu.edu)  
 Sandra Woodward, [swoodward@graniteschools.org](mailto:swoodward@graniteschools.org)



## WHICH LEVEL EXAM SHOULD MY STUDENTS TAKE?

MY STUDENTS	INTRO	LATIN I	LATIN II	LATIN III	LATIN III-IV PROSE	LATIN III-IV POETRY	LATIN V-VI
IN THE FIRST YEAR OF A TWO YEAR LATIN I PROGRAM.							
ARE IN THE SECOND YEAR OF A TWO YEAR LATIN I PROGRAM.							
ARE IN A ONE YEAR LATIN I PROGRAM.							
ARE IN LATIN II.							
ARE IN LATIN III AND HAVE TRANSLATED PRIMARILY ADAPTED LATIN PASSAGES OR STORIES							
ARE IN LATIN III AND HAVE TRANSLATED PRIMARILY AUTHENTIC LATIN LITERATURE.							
ARE IN LATIN IV.							
ARE IN LATIN V OR BEYOND.							

# THE NATIONAL LATIN EXAM ADVISORY COMMITTEE

The members of the NLE Advisory Committee represent the various geographic areas of the country, from both public and private middle schools, high schools, and colleges. Their job is to listen to suggestions that teachers around the country may have regarding the exams. When the Advisory Committee meets with the Writing Committee at the ACL Institute each June, these suggestions are presented and discussed. Please contact any of these members with your comments, suggestions, questions, or concerns about the National Latin Exam. This is a very important way in which your ideas can receive attention.

## Members of the Advisory Committee 2015-2016

### **Caroline Switzer Kelly, Chair**

3313 Kelly Plantation Road  
Carthage, NC 28327  
Phone: 704-779-0161  
CKelly@mitchellcc.edu

### **Liane Houghtalin**

Department of Classics, Philosophy, Religion  
University of Mary Washington  
1301 College Ave.  
Fredericksburg, VA 22401  
Phone: 540-654-1345  
lhoughta@umw.edu

### **Kelly Kusch**

Covington Latin School  
21 East Eleventh  
Covington, KY 41011  
Phone: 513-244-2611  
kelly.kusch@covingtonlatin.org

### **Nora MacDonald**

10715 Durland Ave., NE  
Seattle, WA 98125  
Phone: 206-854-7133  
noramac7@comcast.net

### **Mary Pendergraft**

Department of Classical Languages  
Wake Forest University  
Winston-Salem, NC 27109-7343  
Phone: 336-758-5331  
pender@wfu.edu

### **Amy Sommer**

Cherry Creek High School  
9300 E. Union Ave..  
Greenwood Village, CO 80111  
Phone: 720-554-2490  
asommer@cherrycreekschools.org

### **Kristin Webster**

The Marymount School of New York  
1026 Fifth Avenue  
New York, NY 10028  
Phone: 646-678-0362  
kwebster@marymountnyc.org

### **NLE OFFICE STAFF**

Janine Kuty, Office Manager  
Ellen Smith, Administrative Assistant  
Rita Bailey, Student Aide



## THE NATIONAL LATIN EXAM CONSULTANTS 2015-2016

Every fall the Writing Committee sends drafts of the seven exams to the consultants who are current high school teachers, college professors, or former educators. These consultants are split into two groups, the first group receiving the exams around mid-September and the second group in mid-October. David Perry, our macron specialist, adds the macrons to all the Latin words on the exams. The consultants carefully critique the questions on each of the exams, offer suggestions for improvement, and return their comments to the Writing Committee within a week's time. Their ideas and contributions are invaluable in the process of preparing the exams for distribution to national and international Latin students.

Michael Bales  
mbales@tfs.ca

David Bloch  
david.bloch@gmail.com

Sally Davis  
saldavis@comcast.net

Kathy Elifrits  
kelifrits@zoomtown.com

Kevin Gushman  
kgushman@aol.com

Ruth Haukeland  
einaruth@aol.com

Elizabeth Heimbach  
EHeimbach@aol.com

Richard A. LaFleur  
lafleur922@hotmail.com

David R. Pellegrino  
dpelleg1@rochester.rr.com

David Perry  
hospes.primus@verizon.net

Wallace Ragan  
WRagan@cathedral.org

### QUESTIONS?



**NLE Phone Number: 1-888-378-7721**  
**nle@umw.edu**  
**www.nle.org**  
**Fax: 1-540-654-1567**



**Clement Testing Service Number:**  
**1-800-459-9847**



**National Latin Exam**  
**University of Mary Washington**  
**1301 College Avenue**  
**Fredericksburg, VA 22401**

PRSR STD  
US POSTAGE  
**PAID**  
Dulles, Va.  
Permit No. 7175

***Exam Application Inside!***

**CHECK OUT THE  
NLE WEBSITE!  
[www.nle.org](http://www.nle.org)**

**UP-TO-DATE INFORMATION ON:**

The 2015 Exams and Answers  
Results, Awards, and Scholarship Information for 2015  
Our Application for 2016  
Special Instructions for Home-Schoolers  
Copies of the 1999-2015 Exams  
The Syllabus for Each Level  
Contact Information for the NLE Committees and Consultants  
FORUM ROMANUM Videos, DVD, and Scripts  
Links to ACL and Other Classical Organizations